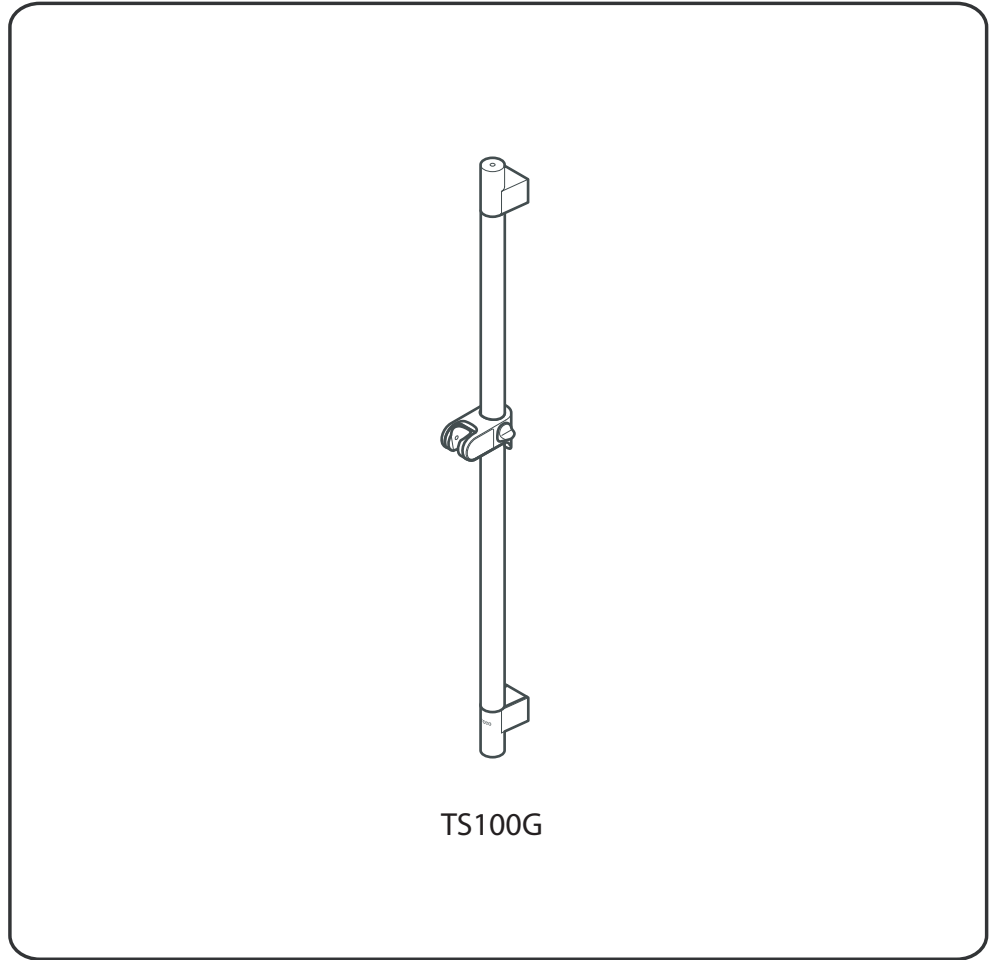


TOTO®

Installation Manual
Manual de Instrucciones
Manuel d'Installation

Slide Bar
Barra Deslizante
Barre Murale

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS



TS100G

TOTO®

TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road Morrow, Georgia 30260
Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889
www.totousa.com

©TOTO® U.S.A.
REV 02/07 OGU4064

Please install the product correctly, as outlined in these instructions so that it will function properly.
After installation, please show the customer how to use the product.

1 Safety Precautions

Before installation, please read these safety precautions thoroughly.

- These instructions include symbols for the proper and safe installation of the product. Observing these symbols will prevent property damage and personal injuries.

Symbol	Meaning
	If this symbol's content is ignored and handled improperly, injury or physical damage could result.

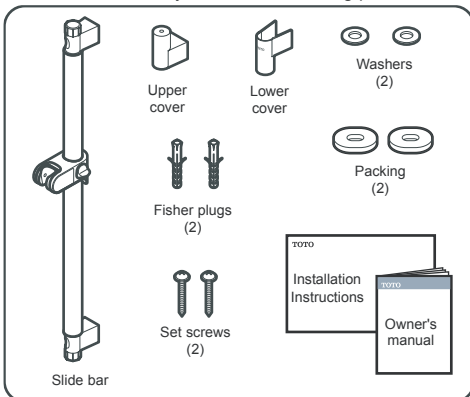
- The symbols are divided up as follows.

	"Prohibited"
	Do not disassemble.
	"Required". Must be carried out.

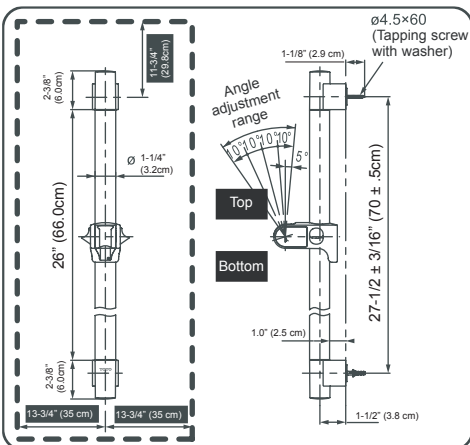
Caution	
	Do not use the slide bar as a handrail or grab bar. Otherwise, this could result in property damage or personal injury.
	Do not disassemble or modify the unit beyond what is indicated in this manual. Otherwise, this could damage the unit.
	Attach the unit firmly. Otherwise, this could result in personal injury.
	After installation, check to make sure the unit is mounted securely.
	Otherwise, this could result in personal injury.

2 Confirmation of Parts

Please confirm that you have the following parts.



3 Full Installation Diagram



* Please do not install lights, mirrors, counters or similar items within the designated area. Otherwise, the shower may not hang properly.

4 Procédure d'installation

① Déterminez la position de la barre murale et percez les avant-trous. (diamètre de l'avant-trou : 3.5~4 mm)

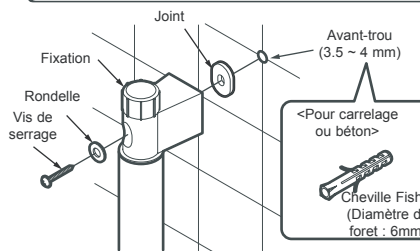
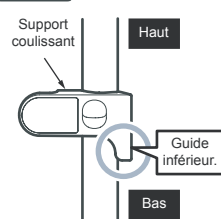
Attention

<Si le mur est carrelé ou en béton>
Veuillez installer les chevilles Fisher ci-joints à l'emplacement de la barre murale. (Diamètre du foret : 6mm)

② Mettez le joint sur les fixations. (Deux endroits)
③ Enfillez les vis de serrage dans les rondelles et vissez-les dans les fixations.

Attention

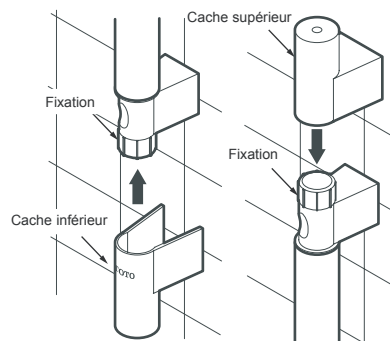
Attention à ne pas orienter la barre murale de manière incorrecte.



④ Placez les caches sur les fixations. (supérieure et inférieure)

Attention

Ne pas confondre le haut et le bas. (le cache avec le logo TOTO doit se positionner en bas)



5 Vérification des articles

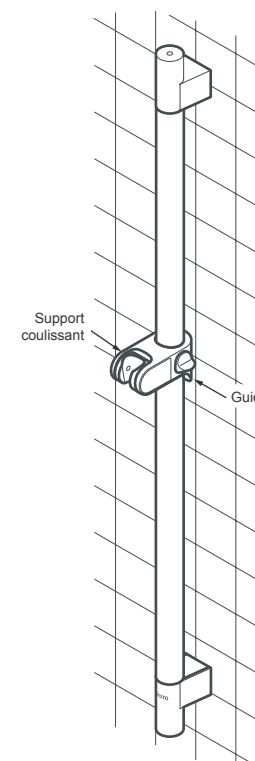
Vérifiez les articles suivants après avoir terminé l'installation.

Vérifiez s'il y a du mou

Assurez-vous qu'il n'y a pas de mou sur la barre murale.

Vérifiez l'orientation.

Est-ce que le guide sur la barre murale est en bas ?



Après avoir fermé le robinet, et en fonction de l'angle du pommeau de la douche, l'eau peut continuer à goutter. Si cela se produit, veuillez régler l'angle.

* Veuillez donner le manuel de l'utilisateur ci-joint au client.

Veillez suivre les consignes suivantes afin d'installer correctement le produit et d'assurer un fonctionnement optimal. Après l'installation, veuillez montrer au client comment s'utilise le produit.

1 Consignes de sécurité

Avant l'installation, veuillez lire toutes les « consignes de sécurité » et installer le produit correctement.

- Ces consignes comprennent des symboles pour l'installation adéquate en toute sécurité du produit tout en évitant les dommages corporels ou matériels aux personnes. Ci-dessous, ces symboles et leur signification.

Symbole	Signification
	Ignorer ou manipuler de manière non adaptée le contenu de ce symbole peut entraîner un dommage corporel ou matériel.

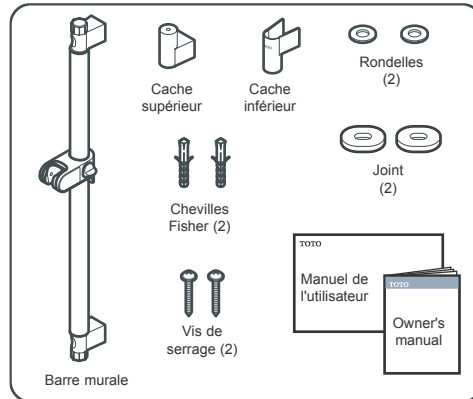
- Les symboles sont divisés comme suit.

	« Interdit ». Vous ne devez pas le faire.
	Ne pas démonter.
	« Obligatoire ». Vous devez le faire.

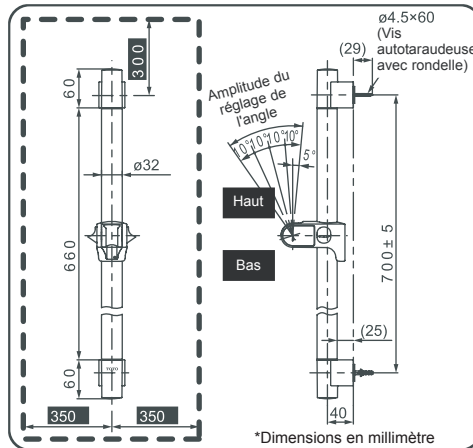
⚠ Attention		
	Ne pas utiliser la barre murale comme rampe ou ne rien accrocher dessus.	
	Dans le cas contraire, la barre murale ou le mur où elle est fixée risquent d'être endommagés ou de provoquer un accident.	
	Ne pas démonter plus de pièces que celles qui sont indiquées dans ces consignes ou les modifier au risque de casser l'unité.	
	Otherwise, it could get broken.	
	Assurez-vous de faire cette opération.	
	Veuillez fixer la barre fermement de manière à ce qu'elle ne se déloge pas ou n'ait pas de mou.	
	Au risque de déstabiliser l'installation et provoquer un accident.	
	Après l'installation, veuillez vérifier qu'il n'y a pas de mou dans la barre murale.	
	Si la barre murale n'est pas tendue, elle pourrait se déloger et endommager le mur.	

2 Confirmation des pièces

Vérifiez que vous disposez des pièces suivantes.



3 Schéma d'installation complet



* Veuillez ne pas installer des lumières, miroirs, compteurs ou similaires à proximité de ce produit au risque que la douche ne soit pas fixée correctement.

4 Installation Procedure

- Determine the slide bar position and drill the pilot holes. (Pilot hole diameter: 1/8" - 5/32")

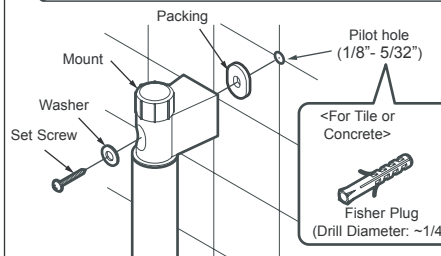
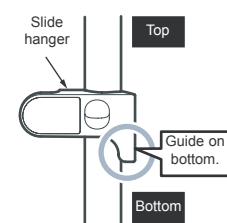
Caution

<If the wall is tile or concrete>
Please install the enclosed Fisher plugs where the slide bar will be mounted. (Drill diameter: ~1/4")

- Put the packing on the mounts. (Two places) (Pilot hole diameter: 1/8" - 5/32")
- Put the set screws through the washers and tighten into the mounts.

Caution

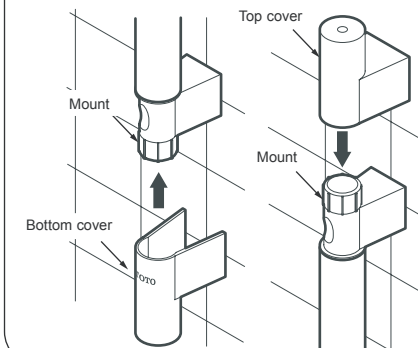
Make sure the slide bar is oriented correctly.



- Place cover on mounts. (Top and bottom)

Caution

Do not mix up the top and bottom cover. (The cover with the TOTO logo should be on the bottom.)



5 Inspection Items

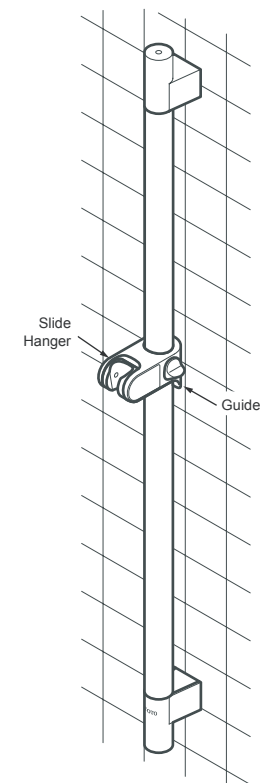
Please check the following items after completing the installation.

Check for tightness

Please check to make sure there is no looseness in the slide bar.

Check the orientation.

Is the guide on the slide hanger on the bottom?



Depending on the angle of the shower head, water may drip out after it has been shut off. If that happens, please adjust the angle.

* Please give the customer the enclosed owner's manual.

Instale el producto correctamente, según se describe en estas instrucciones, para que funcione en forma apropiada. Después de la instalación, muestre al cliente cómo utilizar el producto.

1 Precauciones de seguridad

Antes de la instalación, lea las "precauciones de seguridad" completas e instale el producto correctamente.

• Estas instrucciones incluyen símbolos para una instalación correcta y segura del producto, y para evitar el daño a la propiedad o lesiones personales al cliente o a otras personas. Estos son los símbolos y sus significados:

Símbolo	Significado
	Si se ignora el contenido de este símbolo y se maneja el producto de manera incorrecta, puede producirse daño físico o lesión.

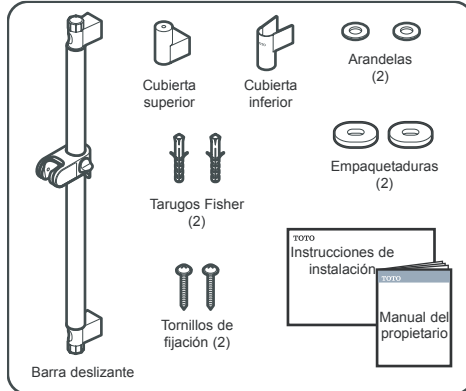
• Los símbolos se dividen del siguiente modo:

	"Prohibido" No se debe hacer.
	No desarme.
	"Requerido" Debe realizarse.

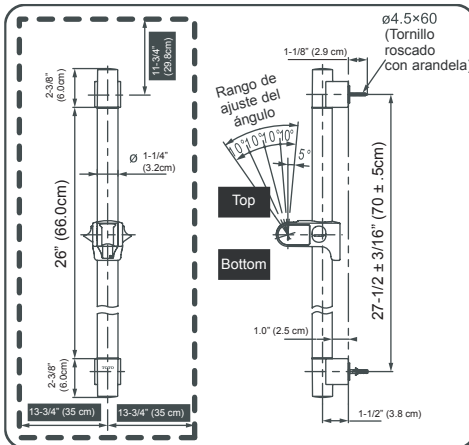
Precaución	
	No use la barra deslizante como barra de apoyo o para colgar cosas de ella. De lo contrario, la barra deslizante o la pared a la que está sujeta podrían dañarse o podría producirse una lesión.
	No desarme la unidad más de lo indicado en estas instrucciones ni la modifique. De lo contrario, podría romperse.
	Ajuste la barra firmemente para que no se salga ni se afloje. De lo contrario, podría desestabilizarse la instalación y producirse una lesión.
	Después de la instalación, verifique que no haya piezas flojas en la barra deslizante. Si la barra deslizante está floja, podría salirse y dañar la pared.

2 Confirmación de piezas

Confirme que tiene las siguientes piezas.



3 Diagrama de instalación completa



⚠ No instale luces, espejos, mostradores ni elementos similares alrededor de este producto. De lo contrario, la ducha puede no colgar correctamente.

4 Procedimiento de instalación

① Determine la posición de la barra deslizante y perforo los orificios piloto. (Diámetro del orificio piloto: 3.5 a 4 mm)

Precaución

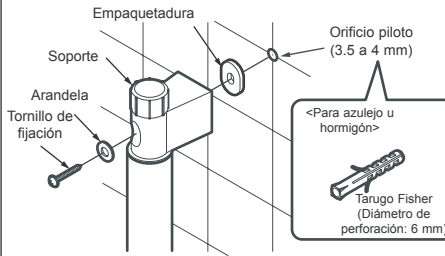
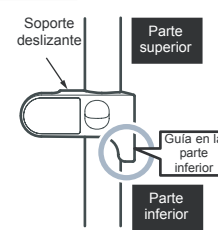
<Si la pared es de azulejos o de hormigón> Instale los tarugos Fisher en el lugar donde se montará la barra deslizante. (Diámetro de perforación: 6 mm)

② Coloque las empaquetaduras en los soportes. (Dos lugares)

③ Ponga los tornillos de fijación por las arandelas y ajuste en los soportes.

Precaución

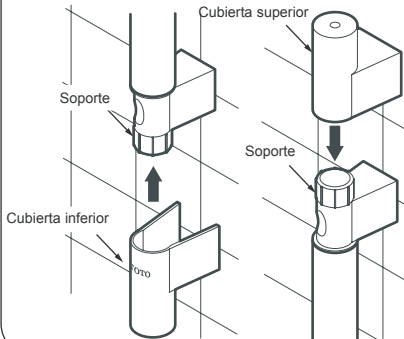
Tenga cuidado de no orientar la barra deslizante de manera incorrecta.



④ Coloque la cubierta sobre los soportes. (superior e inferior)

Precaución

Tenga cuidado de no mezclar las cubiertas. (La cubierta que tiene el logotipo de TOTO debe colocarse en la parte inferior.)



5 Elementos de inspección

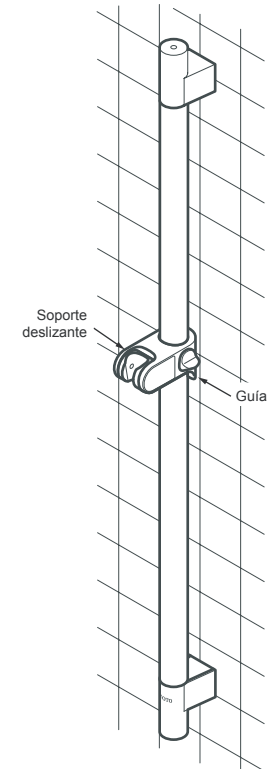
Verifique los siguientes elementos después de completar la instalación.

Verifique que la barra deslizante no esté floja.

Verifique que no haya ninguna pieza floja en la barra deslizante.

Verifique la orientación.

¿La guía del soporte deslizante está en la parte inferior?



Según el ángulo del cabezal de la ducha, puede gotear después de haberse cerrado. Si esto sucede, ajuste el ángulo.

⚠ Entregue al cliente el manual del propietario que se suministra.